

Registratore di cassa



MANUALE UTENTE



Pŀ	REMESSA	4	4
1	AVVE	RTENZE GENERALI	4
2	FUNZ	ZIONALITA' FISCALE	5
_		LIBRETTO FISCALE	
		LA MEMORIA FISCALE	
	2.3	CARTA TERMICA PER LO SCONTRINO FISCALE	6
3	INSTA	ALLAZIONE DEL PRODOTTO	7
	3.1	ACCENSIONE/SPEGNIMENTO	7
	3.2	FUNZIONAMENTO CON BATTERIE INTERNE	7
	3.3	PULIZIA DELLA MACCHINA	8
4	DESC	CRIZIONE DELL'APPARECCHIO	g
7		DESCRIZIONE DELLA STAMPANTE	
	4.1 4.1.1	Fine carta	
	4.1.2	Sostituzione del rotolo di carta	
	4.1.3	Descrizione dello scontrino fiscale di vendita	
	4.2	DISPOSITIVO GIORNALE DI FONDO ELETTRONICO (DGFE)	11
	4.2.1	Esaurimento e sostituzione del DGFE	
	4.2.2	Inizializzazione del DGFE	12
	4.2.3	Stampa dei dati contenuti nel DGFE	13
	4.3	TASTIERA, DISPLAY OPERATORE e DISPLAY CLIENTE	15
	4.3.1	I tasti Principali	
	4.3.2	Descrizione dei Tasti	
	4.3.3	Descrizione del Display Operatore e Display Cliente	
		CONNESSIONI	
5	PROC	GRAMMAZIONE	19
	5.1	GENERALITA'	19
	5.2	INSERIMENTO DEI CARATTERI ALFANUMERICI	20
	5.3	TABELLA DI CONVERSIONE DEI CARATTERI IN CODICI	20
	5.4	MENU' PRINCIPALE DELLE PROGRAMMAZIONI	21
	5.4.1	Programmazione dei reparti	
	5.4.2	Programmazione degli articoli (plu)	
	5.4.3	Programmazione delle aliquote IVAProgrammazione intestazione dello scontrino	
	5.4.4 5.4.5	Programmazione sconto/maggiorazione in percentuale	
	5.4.6	Altre programmazioni (menù Varie)	24
	5.4.7	Programmazione delle valute estere	
	5.4.8	Programmazione porte di comunicazione	
	5.4.9	Programmazione data e ora	
	5.4.10 5.4.11	3	
	5.4.11		
	5.4.13		
	5.4.14	Programmazione grafica fortuna	31
	5.4.15		
	5.4.16 5.4.17	3 1 3	
	5.4.17	ı assworu ucyıl opci atori	JZ



6 FL	JNZIONAMENTO	34	
6.1	FUNZIONI DI VENDITA SU REPARTO ED ARTICOLI	34	
6.1	I.1 Vendita su Reparto	34	
6.1	I.2 Vendita di articoli	34	
6.1	I.3 Vendita con Moltiplicazione	34	
6.2	FUNZIONI DI VARIAZIONE DELLE VENDITE		
6.2			
6.2			
6.2			
6.2	33 1		
6.2			
6.2	2.6 Annullamento totale dello scontrino	36	
6.3	CHIUSURA TRANSAZIONE e MODALITA' DI PAGAMENTO		
6.3	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
6.3	Pagamento con Assegni, Carte Credito o Credito	36	
6.4	ALTRE FUNZIONI E TASTI SPECIALI	37	
6.4	1.1 Subtotale	37	
6.4	1.2 Tasto C	37	
6.4	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
6.4			
6.4			
6.4			
6.4	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
6.4	I I		
6.4			
6.4	1.10 Funzione: Cassa / +	39	
7 RA	APPORTI IN LETTURA ED IN AZZERAMENTO	40	
7.1	RAPPORTI IN LETTURA	40	
7.2	RAPPORTI IN AZZERAMENTO	43	
7.3	AZZERAMENTO FISCALE	45	
	APPORTI DI LETTURA DELLA MEMORIA FISCALE		
9 M	FSSAGGI DI FRRORF	48	



PREMESSA

Le istruzioni riportate in questo manuale sono destinate agli Utilizzatori e descrivono le principali modalità d'uso del registratore di cassa. Per maggiori informazioni sugli aspetti tecnici rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato.

1 AVVERTENZE GENERALI

Il Produttore si riserva il diritto di apportare modifiche alle caratteristiche tecniche degli apparecchi senza alcun preavviso. Le funzioni e le programmazioni descritte sono riferite a prodotti in configurazione standard. Eventuali funzioni aggiuntive saranno descritte in appositi addendum.

I manuali tecnici dei prodotti sono disponibili per i soli Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati.

Il presente manuale contiene le indicazioni per il corretto uso del Misuratore Fiscale e la sua programmazione: si consiglia un'attenta lettura prima di eseguire qualsiasi operazione.

Il Registratore di Cassa va posizionato in maniera stabile su un piano orizzontale, verificando che il visore dei clienti sia perfettamente in vista. La manutenzione ordinaria ed eventualmente la riparazione del Registratore di Cassa dovrà essere eseguita necessariamente da un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato. Il Produttore declina ogni responsabilità in caso di intervento eseguito da tecnici non autorizzati o per l'impiego di parti di ricambio non originali.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA

L'apparecchio deve essere collegato ad un impianto elettrico dotato di interruttore differenziale e la spina di alimentazione deve essere facilmente accessibile.

Quando si eseguono prove della stampante, assicurarsi che oggetti personali quali cravatte, foulard, collane, bracciali e simili non entrino in contatto e non si impiglino con le parti in movimento.

Durante i temporali non collegare o scollegare i cavi, non effettuare installazioni e manutenzione. Non accedere mai alle parti interne del registratore, neanche in caso di guasto e non asportare o manomettere il sigillo fiscale: tali operazioni sono riservate **esclusivamente** al tecnico abilitato del Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato.

NORMATIVA C €

Questo è un apparecchio di Classe A. In un ambiente residenziale può provocare radiodisturbi. In tale caso può essere richiesto all'Utilizzatore di prendere misure adeguate.

NORMATIVA RAEE

L'apparecchio non può essere trattato come rifiuto urbano ma, a fine vita, deve essere oggetto di raccolta separata. Accertandosi che il prodotto sia eliminato in modo corretto si contribuisce ad evitare potenziali conseguenze negative sia per l'ambiente che per la salute umana , conseguenze che potrebbero altrimenti verificarsi usando una procedura di eliminazione del prodotto non appropriata suscettibile, inoltre, di essere oggetto di eventuali sanzioni. Per informazioni più dettagliate su come riciclare il prodotto contattare le amministrazioni locali di riferimento o il distributore dove è stato acquistato.



2 FUNZIONALITA' FISCALE

Il Registratore di Cassa descritto nel presente Manuale é omologato come Misuratore Fiscale dal MINISTERO DELLE FINANZE ed é pertanto rispondente ai requisiti della legge n.18 del 26 Gennaio 1983 e successivi decreti attuativi.

2.1 LIBRETTO FISCALE

Il Misuratore Fiscale viene consegnato completo di Libretto Fiscale stampato in conformità alle relative disposizioni di legge e deve essere conservato con cura essendone parte integrante. I dati che devono essere registrati sul Libretto Fiscale sono:

dal tecnico autorizzato Dati di installazione

Interventi di verificazione periodica Interventi di manutenzione straordinaria

<u>dall'Utilizzatore</u> Data e ora della chiamata per interventi tecnici

In caso di furto o smarrimento del Libretto Fiscale deve essere inoltrata denuncia alle autorità competenti ed al contempo dovrà essere richiesto un duplicato al Produttore.

2.2 LA MEMORIA FISCALE

L'apparecchio è dotato di una memoria fiscale nella quale vengono memorizzati, all'atto della chiusura giornaliera, i dati relativi alle vendite. Tale memoria contiene anche speciali righe di controllo per il Dispositivo Giornale di Fondo Elettronico di cui l'apparecchio è dotato.

Circa 100 giorni prima che la memoria fiscale sia definitivamente esaurita l'apparecchio mostra sul display, ad ogni azzeramento fiscale, il seguente messaggio AZZER. DISPONIB XX indicante il numero di azzeramenti ancora disponibili.

II messaggio * M.F. ESAURITA * indica l'esaurimento della memoria fiscale.

Alla prima segnalazione di memoria fiscale in esaurimento contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato.



2.3 CARTA TERMICA PER LO SCONTRINO FISCALE

Utilizzare esclusivamente rotoli di carta termica omologata per i Misuratori Fiscali. La carta termica omologata, a norma di Legge (Prot.n°450276 del 20/04/1990), dovrà riportare sul retro, trasversalmente, ad una distanza massima di 5 m. l'una dall'altra e per tutta la lunghezza della bobina, la sigla della ditta produttrice ed il codice della carta stessa.

Sulla carta termica omologata devono essere stampati, lungo un margine e per tutta la lunghezza del rotolo, gli estremi della certificazione di conformità nonché la data di scadenza che deve cadere entro cinque anni dalla data di produzione. Gli estremi della certificazione e la data di scadenza devono essere specificati secondo il seguente formato:

- acronimo (max 4 caratteri) dell'istituto certificatore
- numero del certificato seguito dell'anno di emissione
- data di scadenza (mm/aa) preceduta dalla sigla SCAD.

Si consiglia di utilizzare rotoli di carta con banda colorata di segnalazione di imminente fine rotolo.

Lo scontrino di chiusura giornaliero deve essere conservato in un contenitore opaco, di materiale che non danneggi la carta, in particolare diverso da Polivinicloruro (PVC), al cui interno la temperatura non sia superiore a 35° C e l'umidità relativa sia inferiore all'80%. Evitare il contatto della carta con solventi tipo alcool o etere.

Il rotolo deve avere le seguenti dimensioni:

larghezza: 58 mmdiametro esterno max: 50 mm



3 INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

L'apparecchio deve essere posizionato su di un piano stabile e lontano da fonti di calore o di rumore elettromagnetico. Controllare che eventuali cavi di collegamento alle periferiche non siano d'intralcio alle normali operazioni di vendita al punto cassa. Controllare inoltre che gli stessi non siano accostati a cavi conduttori di corrente elettrica. Il Registratore di Cassa deve essere alimentato, attraverso idoneo adattatore in dotazione, con corrente alternata monofase di 230 Vac +10% -20% 50 Hz. Quando l'apparecchio è connesso ad una fonte di alimentazione esterna si accende l'apposito led posizionato sulla parte superiore sinistra della tastiera. Evitare di collegare il prodotto a linee elettriche che alimentano apparecchiature con forte assorbimento (frigoriferi e motori in genere). Il regolare controllo dell'integrità del cavo d'alimentazione e di tutti i cavi collegati all'apparecchio garantisce sia la sicurezza dell'operatore che il suo regolare funzionamento. Qualsiasi apparecchiatura collegata all'apparecchio deve essere del tipo approvato dal Produttore ed effettuata da *Personale qualificato* su specifiche tecniche relative alla documentazione in possesso dei solo Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati.

Si declina, in mancanza dei requisiti su esposti, qualsiasi responsabilità rispetto al regolare funzionamento dei prodotti o dei sistemi ad essi collegati.

Si ricorda inoltre che l'installazione di un'apparecchiatura abilitata al rilascio di scontrini fiscali deve essere eseguita da Personale qualificato appartenente a Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati in possesso di un regolare tesserino di riconoscimento e di relativo Punzone atto a vidimare il sigillo fiscale posto a protezione dell'apparecchio.

3.1 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Per accendere/spegnere l'apparecchio tenere premuto per circa 5 secondi il tasto contrassegnato con il simbolo . E' possibile abilitare anche la funzione di spegnimento automatico a tempo attraverso la sequenza 4 CHIAVE => 9950 CONFERMA, impostare il numero dei minuti (massimo 99, funzione disabilitata = 0) di inattività della macchina prima dello spegnimento automatico e premere il tasto CONFERMA.

3.2 FUNZIONAMENTO CON BATTERIE INTERNE

Alcuni modelli possono includere batterie interne ricaricabili che consentono l'utilizzo della macchina anche in assenza di collegamento stabile ad una alimentazione elettrica esterna. Tali batterie interne si ricaricano quando la macchina è alimentata da una fonte di alimentazione esterna, quale l'adattatore da rete elettrica in dotazione. In tale condizione il led, posizionato sulla parte superiore destra della tastiera, fornisce le seguenti informazioni:

- Led lampeggiante veloce (intermittenza di circa 1sec.): Batteria in carica
- Led lampeggiante lento (intermittenza di circa 3sec.): Fase di carica della batteria quasi terminata
- Led spento: Fase di carica della batteria terminata

Il caso di led sempre accesso indica la presenza un'anomalia nella ricarica.

Il livello di carica delle batterie interne è evidenziato da un numero (da 1 fino a 11) visualizzato a destra del display operatore insieme all'informazione relativa all'ora premendo per due volte consecutive il tasto **DATA/ORA** in modalità registrazione (CHIAVE REG.)



3.3 PULIZIA DELLA MACCHINA

Il registratore di cassa non richiede particolari manutenzioni. Settimanalmente, se le condizioni del locale in cui opera lo richiedono, eseguire una pulizia con panno morbido. E' altresì possibile eseguire la pulizia dei visori tramite appositi prodotti che limitino l'effetto attrattivo della polvere.

Si sconsiglia l'uso di solventi e detersivi abrasivi. Evitare in tutti i casi di spruzzare direttamente sulla macchina qualunque genere di prodotto ma, nel caso occorra, sul panno utilizzato per la pulizia.

4 DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio è costituito dalla memoria fiscale, dalla stampante (di tipo "easy loading") per l'emissione di scontrini fiscali su carta termica, dalla tastiera composta da 33 tasti programmabili con funzione shift, da due visori di tipo lcd alfanumerico retroilluminato (di seguito denominati display operatore e display cliente), dal DGFE e dalla scheda elettronica principale. Le descrizioni contenute nel presente capitolo, fanno riferimento alla figura sequente:



CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Dimensioni
 - o Larghezza 130 mm
 - o Profondità 300 mm
 - o Altezza 80 mm
- Peso: 0,900 Kg
- Alimentazione: 9 VDC , 2,7 Amp
- Temperatura: 0 40 °C; Umidità: 20%-80%



4.1 DESCRIZIONE DELLA STAMPANTE

La stampante, denominata "easy loading", consente la sostituzione del rotolo di carta per lo scontrino in pochi secondi ed in maniera estremamente facilitata.

Il numero massimo di caratteri stampabili per riga è 24.

L'altezza del carattere è di 2,5 mm.

4.1.1 Fine carta

Il rotolo di carta omologato presenta una banda rossa che indica l'approssimarsi della fine del rotolo di carta: sostituire il rotolo di carta non appena compare tale banda rossa.

Appositi sensori, posti all'interno del vano stampante, controllano l'esaurimento totale della carta provocando l'arresto dell'apparecchio con le seguenti segnalazioni:

- Acustica → un segnale acustico segnala l'anomalia di mancanza carta
- Visiva → il display visualizza:

E22: STAMP.SCONTR

4.1.2 Sostituzione del rotolo di carta

Il rullo pressore della carta è posto direttamente al di sotto del coperchio stampante. Grazie a questa soluzione è possibile inserire il rotolo di carta semplicemente appoggiandolo nell'apposito vano.

Per sostituire il rotolo di carta occorre:

- Spegnere l'apparecchio
- Sollevare il coperchio del vano carta
- Rimuovere l'anima del vecchio rotolo e la carta residua all'interno del vano carta
- Appoggiare il nuovo rotolo all'interno del vano carta tenendo il lembo di carta iniziale del rotolo ed avendo cura che abbia superato la linea della taglierina manuale.
- Richiudere, fino allo scatto, il coperchio del vano carta, assicurandosi che il lembo di carta iniziale del rotolo fuoriesca all'esterno e che lo stesso sia bene allineato con la taglierina
- Accendere di nuovo l'apparecchio e, all'occorrenza, premere il tasto di avanzamento carta tramite il tasto dedicato









4.1.3 Descrizione dello scontrino fiscale di vendita

Si riporta a titolo di esempio un generico scontrino fiscale di vendita con la descrizione delle principali informazioni in esso riportate:

RAGIONE SOCIA	LE
INDIRIZZO	
PARTITA IVA	
	EURO
CAFFE' SFOGLIATA FROLLA ACQUA MINERALE	0,85 1,45 0,52
SUBTOTALE	2,82
TOTALE € CONTANTE	2,82 10,00
RESTO	7,10
#14 REG. 001	OP. 1
01-12-2010	13:11
MF XX 0099999	19

<u>intestazione scontrino con i dati identificativi del punto</u> vendita

descrizione prodotti e prezzo

totale in Euro

<u>calcolo del resto</u> <u>data e ora</u>

matricola fiscale



4.2 DISPOSITIVO GIORNALE DI FONDO ELETTRONICO (DGFE)

L'apparecchio utilizza un Dispositivo Giornale di Fondo Elettronico (*DGFE*) conforme al *Provvedimento 2002/86360 Agenzia delle Entrate* per l'archiviazione dei dati aventi rilevanza fiscale.



Durante il funzionamento la macchina controlla il corretto inserimento del *DGFE*, la coerenza con i dati di identificazione del *DGFE* memorizzati nella memoria fiscale e la disponibilità di spazio per la memorizzazione degli scontrini fiscali.

4.2.1 Esaurimento e sostituzione del DGFE

L'approssimarsi dell'esaurimento del *DGFE* viene segnalato nel rapporto fiscale con la stampa del numero di azzeramenti residui, se inferiori a 100, prima della definitiva saturazione dello spazio dati del *DGFE*.

Quando il numero di azzeramenti residui nel *DGFE* è **uguale ad uno** la memoria del dispositivo può saturarsi durante il normale svolgimento delle operazioni di cassa ovvero mentre si stanno emettendo scontrini fiscali. In tal caso, un messaggio di errore sul display ed una segnalazione acustica avvisano l'operatore che il *DGFE* è esaurito e l'unica operazione ancora consentita è quella di eseguire l'ultimo rapporto fiscale con tale *DGFE*.

Procedura di sostituzione del DFGE:

- 1. Eseguire la chiusura fiscale con il *DGFE* esaurito o prossimo all'esaurimento.
- 2. Spegnere la macchina.
- 3. Per estrarre il *DGFE* esaurito dalla sua sede, esercitare prima una leggera pressione nel verso indicato dalla freccia (*fig. Pressione*) e successivamente estrarre il giornale (*fig. Estrazione*).





- 4. Completare la compilazione dell'etichetta posta sul *DGFE* esaurito scrivendo la data di fine utilizzo.
- 5. Compilare l'etichetta del nuovo *DGFE* con il numero progressivo, modello, matricola e data di inizio utilizzo.
- 6. Inserire il nuovo DGFE con il lato dove è riportata l'etichetta rivolto verso l'operatore esercitando una leggera pressione nel verso indicato dalla freccia.
- 7. Accendere la macchina ed eseguire la procedura di inizializzazione.



4.2.2 Inizializzazione del DGFE

Per l'utilizzo dell'apparecchio quale Misuratore Fiscale, oltre all'Installazione e Fiscalizzazione da parte di un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato, è necessaria l'inizializzazione del *DGFE*. L'inizializzazione è necessaria *ogni volta* che un nuovo *DGFE* viene collegato all'apparecchio. Si consiglia di avere *sempre a disposizione* un *DGFE* di ricambio in quanto il funzionamento del Misuratore Fiscale è inibito con dispositivo giornale di fondo elettronico esaurito o assente. *La procedura di inizializzazione del DGFE può essere attivata unicamente se l'apparecchio risulta già fiscalizzato dal Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato*

La procedura di inizializzazione di un nuovo DGFE è:

Attivare la modalità di programmazione: 4 => CHIAVE Impostare la sequenza: 3152 => TOTALE Dopo qualche secondo il display Operatore visualizza :

INIZIALIZZ. DGFE CONFERMA?

DGFE INIZIALIZZATO

La stampante emette uno scontrino gestionale che riporta alcune informazioni utili per l'archiviazione e che devono essere riportate sull'apposita etichetta applicata sul DGFE.

	INIZ	TALIZZ.	DGFE	
#01	004M	08-02-1	0 0	9:52

#01 = numero progressivo del *DGFE* 08-02-10 = data di inizializzazione *DGFE*

Esempio di scontrino di inizializzazione DGFE

L'utente è tenuto a conservare, per eventuali controlli fiscali, tutti i DGFE utilizzati



Esempio di Etichetta DGFE

Numero Progressivo (DGFE N°) *DGFE* Modello del Misuratore Fiscale Matricola Fiscale dell'apparecchio Data di inizializzazione del *DGFE* Data fine periodo di utilizzo del *DGFE*



4.2.3 Stampa dei dati contenuti nel DGFE

4.2.3.1 Stampa degli scontrini memorizzati nel DGFE

La procedura per stampare gli scontrini fiscali memorizzati nel *DGFE* per data iniziale e finale é:

Attivare la modalità di programmazione : 4 => CHIAVE

Impostare la sequenza: 160 => TOTALE
Il display visualizza la data corrente come data iniziale

Premere il tasto **CONFERMA** per confermare oppure *impostare una nuova data* nel formato **ggmmaa** e poi premere il tasto **CONFERMA**

Il display visualizza la data di fine (stesso giorno di quello iniziale):

premere il tasto **CONFERMA** per confermare oppure *impostare una nuova data* nel formato **ggmmaa** e poi premere il tasto **CONFERMA**

Se la data iniziale coincide con quella finale é possibile effettuare una ricerca più selettiva con l'impostazione del numero di scontrino iniziale e finale, come da procedura seguente:

Il display visualizza **0** come numero di scontrino iniziale:

Impostare il numero dello scontrino iniziale e premere il tasto CONFERMA

Il display visualizza **0** come numero di scontrino finale:

Impostare il numero dello scontrino finale e premere il tasto CONFERMA

Confermando il numero **0** si ristampano tutti gli scontrini fiscali del giorno selezionato

La ristampa può essere interrotta in qualunque momento attraverso la pressione del tasto C

RAGIONE SOCIALE INDIRIZZO PARTITA IVA	
NON FISCAL	E
RISTAMPA DGFE	
CODICE: 01 STATO: DAL 08-02-2010 AL 08-02-2010 DA SCONTR. N.1 A SCONTR. N.2	05
===========	
REPARTO 03	EURO 1,00
TOTALE €	1,00
CONTANTE #7 REG. 001 08-02-2010 12:27	OP.1 SF. 1
============	= EURO
REPARTO 03	2,00
TOTALE €	2,00
CONTANTE #8 REG. 001	OP.1
08-02-2010 12:29	SF. 2
SIGILLO: 9610-9610-	9610 9

Esempio di stampa degli scontrini memorizzati nel DGFE



4.2.3.2 Stampa Tabella DGFE inizializzati

La procedura per stampare l'elenco di tutti i *DGFE* inizializzati dal Misuratore Fiscale è:

Attivare la modalità di programmazione : 4 => CHIAVE Impostare la sequenza: 180 => TOTALE

	NON	FISCAL	Æ
	ELENCO	DGFE IN	IZ.
===:	======	======	=====
=			
#01	004 M	01-02-09	15:15
#02	004M	01-09-09	19:30
#03	004M	01-02-10	15:18

Esempio di stampa dei DGFE inizializzati

4.2.3.3 Stampa dei dati di sintesi del DGFE sul rapporto fiscale

Nella parte finale del Rapporto Fiscale vengono stampati i dati sintetici inerenti il *DGFE* correntemente installato quali: numero progressivo del *DGFE*, data e ora di inizializzazione, numero di azzeramenti ancora utili, se inferiori a 100, prima di dover sostituire il *DGFE* e, dopo la matricola fiscale dell'apparecchio, il sigillo fiscale di controllo relativo ai dati memorizzati nel *DGFE*.

Esempio di stampa dei dati di sintesi del DGFE sul Rapporto Fiscale



4.3 TASTIERA, DISPLAY OPERATORE e DISPLAY CLIENTE

La tastiera è integrata nel corpo macchina ed è costituita da 33 tasti che consentono di accedere alle funzioni di vendita, lettura, azzeramenti e programmazioni.

Lo speciale tasto SHIFT permette di raddoppiare le funzioni associate ad alcuni tasti.



La tastiera è configurabile in dipendenza delle diverse esigenze funzionali dell'Utilizzatore. Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato per tale personalizzazione.

4.3.1 I tasti Principali

Tasti Numerici

I tasti **1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, 00** consentono l'impostazione degli importi, delle quantità, dei codici funzionali e dei caratteri alfabetici.

Tasti Speciali

I tasti **TOTALE**, **SUBTOTALE** e **CREDITO** permettono di accedere alla programmazione ed ai rapporti della macchina. Nelle posizioni lettura, azzeramento e programmazione, e per alcune funzioni in registrazione, assumono il seguente significato:

SUBTOTALE => **SCELTA** (seleziona una delle voci del menu)

TOTALE => **CONFERMA** (accettazione della selezione)

CREDITO => **FINE** (termine delle operazioni)

Tasto C (Clear)

Oltre a correggere le impostazioni non ancora stampate, tale tasto provvede alle funzioni di accensione e spegnimento dell'apparecchio. Con la macchina connessa a rete elettrica o con batterie interne cariche, tenendo premuto tale tasto per circa 5 secondi, la macchina commuta, se spenta, allo stato di accesa e viceversa.

Tasto Chiave

E' possibile impostare sei diverse posizioni di assetto macchina attraverso il tasto **CHIAVE**:

- ♦ POSIZIONE **OFF (CASSA CHIUSA)**: macchina inoperativa. Si attiva, a macchina accesa e nello stato CASSA APERTA, premendo il tasto **CHIAVE**
- ♦ POSIZIONE **ON (CASSA APERTA):** macchina operativa. Si attiva, a macchina accesa e nello stato CASSA CHIUSA, premendo il tasto **CHIAVE**



- ♦ POSIZIONE **REG.** (**Registrazione**): si attiva premendo il tasto **1** seguito dal tasto **CHIAVE**. In tale assetto è possibile effettuare tutte le funzioni di registrazione e di vendita
- ♦ POSIZIONE LETTURA (CHIAVE X): si attiva premendo il tasto 2 seguito dal tasto CHIAVE. In tale assetto è possibile effettuare tutti i rapporti in lettura
- ♦ POSIZIONE **CHIUSURA (CHIAVE Z):** si attiva premendo il tasto **3** seguito dal tasto **CHIAVE**. In tale assetto è possibile eseguire il rapporto fiscale e tutti gli altri rapporti in azzeramento
- ♦ POSIZIONE **PROGRAMMAZIONE** (**CHIAVE P**): si attiva premendo il tasto **4** seguito dal tasto **CHIAVE**. In tale assetto è possibile accedere alle funzioni di programmazione

4.3.2 Descrizione dei Tasti

La tastiera è caratterizzata dai colori delle descrizioni delle funzioni associate ai tasti. I colori utilizzati, per funzioni omogenee, sono:

Bianco o Nero: funzione principale del tasto

• Giallo: funzione secondaria del tasto attivata tramite pressione anticipata

del tasto speciale SHIFT

• Verde: funzione secondaria del tasto con macchina in assetto diverso da

quello di registrazione

		T
8	(verde)	avanzamento carta scontrino
0-11	(verde)	tasto chiave per variazione assetto macchina
Data/ Ora	(bianco)	in assetto registrazione visualizza alternativamente la data e l'orario corrente e lo stato di carica della batteria interna (cifre a sinistra del display)
Funzione	(bianco)	se anticipato da un numero richiama le funzioni non presenti direttamente in tastiera. (paragrafo funzioni speciali)
Tot. Pre	(bianco)	premuto in assetto registrazione ed a scontrino chiuso visualizza il totale dell'ultimo scontrino emesso ed apre il cassetto
Operat.	(bianco)	anticipato da un numero (da 1 a 8) permette l'attivazione del corrispondente operatore
SHIFT	(giallo)	attiva la seconda funzione dei tasti
PREZZO	(giallo)	visualizza il prezzo di un articolo
PLU	(bianco)	preceduto da un numero attiva un PLU (articolo con descrittore e prezzo prefissato)
RESO	(giallo)	reso di un PLU o di una vendita su reparto
CORR	(bianco)	correzione/annullamento della vendita immediatamente precedente



ANN. SCO.	(giallo)	annulla tutte le operazioni dello scontrino in corso riportandolo a valore zero (operazione protetta dal tasto CONFERMA)			
STORNO	(bianco)	annullamento di una vendita precedente all'interno dello scontrino in corso. Deve essere seguito dall'impostazione dell'importo esatto e del reparto o PLU precedentemente venduto			
SCONTO	(giallo)	sconto in valore assoluto su articolo, reparto o subtotale			
MOVIM.	(bianco)	attiva il menù dei movimenti contabili di cassa			
+	(giallo)	maggiorazione in ammontare sulla vendita precedente			
CASSA	(bianco)	attiva il comando di apertura cassetto			
Х	(nero)	tasto moltiplicatore per impostare la quantità			
% A	(nero)	sconto (A) o maggiorazione in % sul reparto, articolo o subtotale			
% B	(giallo)	sconto (B) o maggiorazione in % sul reparto, articolo o subtotale			
, (virgola)	(nero)	tasto per l'impostazione di cifre decimali			
R1 / R5	(bianco)	attivazione delle vendite sui reparti dal numero 1 al 5			
R6 / R10	(giallo)	attivazione delle vendite sui reparti dal numero 6 al 10			
ASSEGNI	(giallo)	pagamento con assegni			
C. CRED.	(bianco)	pagamento con carta di credito			
CREDITO	(bianco)	vendita a credito			
FINE	(verde)	uscita dalle programmazioni			
SUBTOT	(bianco)	visualizza e stampa il subtotale dello scontrino in corso. Premuto due volte consecutive visualizza il numero degli articoli venduti.			
SCELTA	(verde)	attiva le scelte successive nei menù di programmazione			
TOTALE	(bianco)	pagamento in contanti			
CONFERMA	(verde)	conferma la voce correntemente selezionata nei menù di programmazione			



4.3.3 Descrizione del Display Operatore e Display Cliente



L'apparecchio è dotato di due indicatori da 16 digit di tipo LCD alfanumerico, posizionati sopra la tastiera. L'orientamento e la retro illuminazione li rendono visibili all'operatore e al Cliente in qualsiasi condizione d'uso. E' possibile regolare il contrasto dei display attraverso la pressione del tasto SHIFT seguito dal tasto avanzamento carta scontrino.

4.4 CONNESSIONI

Nella parte posteriore della macchina sono disponibili i seguenti connettori:

- □ A = Presa di ingresso dell'alimentazione 9 VDC; 2,7 Amp
- □ U = Connettore mini USB per collegamento a Personal Computer
- □ C = Presa per jack 2,5 mm. per collegamento a cassetto



Nella parte inferiore della macchina sono disponibili i seguenti connettori.

- □ P = Connettore tipo RJ 45 per collegamento a scanner per la lettura dei codici a barre degli articoli e del codice fiscale dei Clienti o bilancia elettronica per il trasferimento automatico delle vendite dei prodotti pesati
- □ D = Connettore per *DGFE* (Dispositivo Giornale di Fondo Elettronico)





5 PROGRAMMAZIONE

Vengono di seguito riportate le principali funzioni di programmazione di primo livello. Contattare un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato per le personalizzazioni di secondo livello non riportate nel presente manuale.

5.1 GENERALITA'

Premendo il tasto **4** e successivamente il tasto **CHIAVE**, il display visualizza:

CHIAVE P

In questa modalità operativa i tasti **TOTALE**, **SUBTOTALE** e **CREDITO** assumono le funzioni descritte in <u>VERDE</u> sull'etichetta del corrispondente tasto: **CONFERMA**, **SCELTA**, **FINE**.

Per accedere al menù delle programmazioni premere il tasto **SCELTA**.

Il display visualizza il menù principale delle programmazioni:

PROGRAMMA BASE

Premendo nuovamente il tasto **SCELTA** si accede al primo menù di programmazione (quello dei Reparti) ed il display visualizza:

SET: Reparti

Premendo ripetutamente il tasto **SCELTA** il display visualizza tutte le voci della programmazione; dopo l'ultima voce la sequenza riprenderà da quella iniziale. In alternativa, per selezionare velocemente una voce, è possibile introdurre il numero progressivo della voce di interesse seguito dal tasto **SCELTA**.

Per entrare nella voce di menù correntemente visualizzata dal display premere il tasto **CONFERMA.**

Per uscire dalla fase di programmazione premere il tasto **FINE** e, se sono state eseguite delle variazioni, la macchina automaticamente stampa uno scontrino riepilogativo come promemoria.

Nelle pagine seguenti sono riportati schemi esemplificativi che descrivono le modalità di programmazione. La prima colonna, a sfondo grigio, riproduce le indicazioni visualizzate sul display mentre la seconda ne descrive il contenuto e/o le operazioni da compiere. I tasti da premere sono riportati in maiuscolo - grassetto.



5.2 INSERIMENTO DEI CARATTERI ALFANUMERICI

In alcune funzioni e programmazioni, è necessario utilizzare i caratteri alfanumerici.

7	8	9
STU	vwx	YZ
4	5	6
JKL	MNO	PQR
1	2	3
ABC	DEF	GHI

Per la loro impostazione si utilizzano i tasti numerici premendo per ogni carattere una sequenza di due tasti. Il primo tasto è quello dove è raffigurato il carattere desiderato, il secondo (1, 2 o 3) è quello corrispondente alla posizione del carattere sul tasto iniziale.

Ad esempio il carattere L si ottiene premendo il tasto corrispondente al 4 dove è raffigurata tale carattere, seguito dal tasto 3 corrispondente alla posizione del carattere L all'interno della sequenza di caratteri riportati sul tasto 4.

Per selezionare un numero premere il tasto **0** seguito dalla

pressione del tasto contrassegnato dal numero.

Per stampare i caratteri in **doppia larghezza** impostare il numero **99** prima della sequenza identificativa di ogni singolo carattere. Per inserire alcuni caratteri non presenti in tastiera fare riferimento alla tabella dei codici dei caratteri alfanumerici riportata nel prossimo paragrafo. Premendo il tasto **00** durante l'impostazione di una sequenza di caratteri si cancella l'ultimo carattere inserito. Il tasto **C**, premuto in qualsiasi fase dell'impostazione dei caratteri, cancella l'intera sequenza di caratteri immessa, ritornando a quella precedentemente presente.

5.3 TABELLA DI CONVERSIONE DEI CARATTERI IN CODICI

I codici dei caratteri alfanumerici sono i seguenti:

spazio	<i>10</i>	0	00	A	11	Q	62
!	14	1	01	В	12	R	63
?	45	2	02	C	13	S	71
66	<i>30</i>	3	03	D	21	T	72
\$	<i>34</i>	4	04	\mathbf{E}	22	\mathbf{U}	73
%	44	5	05	\mathbf{F}	23	\mathbf{V}	81
&	40	6	06	\mathbf{G}	31	\mathbf{W}	82
6	20	7	<i>07</i>	H	32	\mathbf{X}	83
(<i>54</i>	8	08	I	33	\mathbf{Y}	91
)	64	9	09	J	41	\mathbf{Z}	92
*	74	:	84	K	42	[65
+	<i>60</i>	;	94	L	43	\	16
,	80	<	15	\mathbf{M}	51]	75
-	50	>	25	N	52	_	55
•	70	=	35	O	53		
1	90	@	95	P	61		



5.4 MENU' PRINCIPALE DELLE PROGRAMMAZIONI

Si riportano le voci che vengono presentate dalla macchina alla pressione ripetuta del tasto **SCELTA** all'interno del menù di programmazione.

Per accedere alla singola voce visualizzata dal display è necessario premere il tasto **CONFERMA** per uscire dalla procedura premere il tasto **FINE**.

SET: Reparti	Programmazione dei reparti
SET: Articoli	Programmazione dei PLU
SET: Aliq. IVA	Programmazione aliquote IVA
SET: Intestaz.	Programmazione intestazione
SET: Percent.%A	Programmazione percentuale A
SET: Percent.%B	Programmazione percentuale B
SET: Varie	Programmazione opzioni varie
SET: Valute	Programmazione valute estere
SET: Porta 1	Programmazione porta di comunicazione 1 (USB)
SET: Porta 2	Programmazione porta seriale 2 (RS232)
SET: Data	Programmazione della data
SET: Orario	Programmazione dell'ora
SET: Grafica	Scelta grafica
SET: Gruppi	Programmazione dei gruppi merceologici
SET: SubTender	Programmazioni forme di pagamento speciali
SET: Promozioni	Attivazione delle funzioni promozionali
SET: Fortuna	Attivazione delle grafiche lotterie



5.4.1 Programmazione dei reparti

Il numero massimo di reparti è 10.

Ad ognuno dei reparti è possibile associare una serie di parametri come da seguente schema:

SET: Reparti => CONFERMA oppure FINE per terminare

Quale Reparto ?	Premere il tasto corrispondente al reparto o il numero del reparto da programmare => CONFERMA
D REP. 01	Immettere la descrizione (max 16 caratteri) => CONFERMA
Prezzo 0,00	Inserire il prezzo => CONFERMA
Max. Pr 10000,00	Inserire il prezzo massimo => CONFERMA
Cod_Iva 0	Impostare il codice dell'aliquota iva => CONFERMA (0, 1, 2, 3, 4)
Batt Singola NO	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): se unica vendita finalizza automaticamente lo scontrino in contanti
Forza Descriz. NO	CONFERMA / SCELTA =>CONFERMA (NO/SI): stampa la descrizione programmata oltre a quella aggiuntiva trasmessa da PC
Cod_Gruppo 0	Impostare il numero del Gruppo di appartenenza (max 5) => CONFERMA

Per terminare la programmazione del corrente Reparto premere il tasto **FINE** in una qualunque fase della procedura.

5.4.2 Programmazione degli articoli (plu)

La programmazione degli articoli (PLU) permette di memorizzare codici numerici (da 1 fino a 250) associandone una descrizione (fino a 16 caratteri), il prezzo (fino a 6 cifre) ed il reparto di appartenenza come da seguente schema:

SET: Articoli => CONFERMA oppure FINE per terminare

Cod. PLU 1	Inserire il codice numerico del plu (da 1 a 250) => CONFERMA
d PLU1	Impostare la descrizione del plu (max 16 caratteri) => CONFERMA
Pr_ 0,00	Impostare il prezzo unitario di vendita (max 6 cifre) => CONFERMA
Rep. Appart 1	Impostare il numero del reparto associato => CONFERMA
Var.Prezzo SI	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (SI/NO): consente la variazione in vendita del prezzo programmato tramite tasto PREZZO
COD.BARRE 0	Impostare il numero corrispondente al codice a barre associato al plu => CONFERMA

Per terminare la programmazione del corrente PLU premere il tasto **FINE** in una qualunque fase della procedura.



5.4.3 Programmazione delle aliquote IVA

L'apparecchio consente di gestire 4 codici (da 1 a 4) oltre all'IVA ESENTA (codice 0) a cui sono associate altrettante aliquote IVA. Per la modifica dei valori delle aliquote IVA seguire il seguente schema:

SET: Aliq. IVA => CONFERMA oppure FINE per terminare

Aliq. IVA 1 4,00 Inserire il valore dell'aliquota iva (2 interi e 2 decimali) => CONFERMA

Per terminare la programmazione della corrente aliquota premere il tasto **FINE** in una qualunque fase della procedura.

5.4.4 Programmazione intestazione dello scontrino

Lo scontrino viene personalizzato immettendo i dati relativi all'esercente (ragione sociale, indirizzo, partita IVA, ecc.) nell'intestazione formata da 7 righe da 24 caratteri, come da seguente schema:

SET: Intestaz.	=> CON	FERMA oppure FINE per terminare
1		Impostare la prima riga d'intestazione => CONFERMA
2		Impostare la seconda riga d'intestazione => CONFERMA
3		Impostare la terza riga d'intestazione => CONFERMA
4		Impostare la quarta riga d'intestazione => CONFERMA
5		Impostare la quinta riga d'intestazione => CONFERMA
6		Impostare la sesta riga d'intestazione => CONFERMA
7		Impostare la settima riga d'intestazione => CONFERMA

Per terminare la programmazione dell'intestazione premere il tasto **FINE** in una qualunque fase della procedura.

Al termine della procedura il display visualizza:

=> CONFERMA per confermare i dati immessi

oppure

орра

Conferma?

=> **SUBTOT** => **CONFERMA** per la centratura automatica di ogni riga d'intestazione e successiva conferma dei dati immessi

oppure

=> FINE per uscire dalla procedura senza confermare eventuali variazioni effettuate

NOTA: solo le prime 5 righe di intestazione saranno inserite in memoria fiscale

Ogni variazione dei dati riportati nell'intestazione deve essere annotata sul libretto fiscale e l'apparecchio deve essere sottoposto ad idonea procedura di installazione da parte di un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato



5.4.5 Programmazione sconto/maggiorazione in percentuale

Ai tasti **% A** e **%B** sono associate le funzioni di sconto o maggiorazione in percentuale sul singolo articolo, reparto o sul subtotale di vendita. Lo schema seguente riassume la programmazione di tali funzioni:

SET: Percent. %A => CONFERMA oppure FINE per terminare

=> CONFERMA per selezionare Sconto
oppure
=> SCELTA => CONFERMA per selezionare Maggiorazione

Aliquota 0,00 Valore percentuale dello sconto o maggiorazione (2 interi e 2 decimali) => CONFERMA

D SCOntO Descrizione (max 16 caratteri) => CONFERMA

Per terminare la programmazione dello Sconto o Maggiorazione corrente premere il tasto **FINE** in una qualunque fase della procedura.

5.4.6 Altre programmazioni (menù Varie)

Nel menù Varie è possibile modificare diverse opzioni di funzionamento come descritto nel seguente schema:

Set:	Varie	=> CONFERMA oppure FINE per terminare			
	CASSA	001	Impostare il numero di identificazione dell'apparecchio (max 3 cifre) => CONFERMA		
	Arrotond.	1	Impostare l'arrotondamento a 1, 5, 10, 50 per le moltiplicazioni e percentuali => CONFERMA		
	Var.Pre. PLU	SI	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (SI/NO) : cambio prezzo dei PLU in vendita con il tasto PREZZO		
	Buzzer	SI	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (SI/NO): emissione di una segnalazione acustica alla pressione dei tasti		
	Obbll. Operat.	NO	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): dichiarazione dell'operatore prima di effettuare una vendita		
	Azz. #Prog.	NO	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): azzera il numero progressivo degli scontrini non fiscali all'esecuzione del rapporto fiscale		
	Tipo Carta	1	Impostare l'intensità di stampa con un numero da 1 a 3 => CONFERMA		
	Stampa Qt.y 1	NO	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): stampa sempre la quantità anche se uguale a 1 negli scontrini di vendita		



Obbl.Subtot. NO

=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): obbliga la pressione del tasto Subtotale prima di accettare i pagamenti negli scontrini di vendita

Stampa N. Art. NO

=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): stampa sempre il numero dei pezzi venduti in ogni scontrino

=> 0 => CONFERMA: disabilita l'attivazione semplificata del rapporto di fine giornata

=> 1 => CONFERMA: attivazione semplificata del rapporto di fine giornata esteso

Tipo Chius. 0

=> 2 => CONFERMA: attivazione semplificata del rapporto di fine giornata breve

=> 3 => CONFERMA: attivazione semplificata del rapporto di fine giornata medio

=> 4 => CONFERMA: attivazione semplificata del solo rapporto fiscale

La sequenza semplificata di attivazione del rapporto di fine giornata è:

3 => CHIAVE => CONFERMA => CONFERMA

Gest. Tallons NO

=> **CONFERMA** / **SCELTA** => **CONFERMA** (NO/SI): stampa le attestazioni di pagamento distinte per ogni gruppo merceologico attivato nello scontrino di vendita

Avviso Chius. NO

=> **CONFERMA** / **SCELTA** => **CONFERMA** (NO/SI): emissione di una segnalazione acustica e visiva per ricordare la necessità di stampare il rapporto giornaliero di chiusura fiscale. Se abilitata è necessario impostare l'ora di riferimento e premere **CONFERMA**

Prezzi Zero Si

=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (SI/NO): è possibile impostare il prezzo zero per vendite su reparto e plu

Ora in Idle NO

=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): il display visualizza automaticamente I'ora quando I'apparecchio è in modalità CASSA APERTA ma in operativo da almeno 10 secondi

Cassa Max 0,00

Importo massimo del totale contenuto nel cassetto => **CONFERMA**. Se l'importo presente nel cassetto supera tale limite l'apparecchio emette una segnalazione acustica e visiva per indicare la necessità di eseguire un prelievo. Il valore 0 disabilita tale

Scorporo IVA NO

=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): stampa il dettaglio IVA per ogni scontrino emesso

Contr.Resto SI

=> **CONFERMA** / **SCELTA** => **CONFERMA** (SI/NO): consente di dare il resto per i pagamenti con assegni e carta di credito

Doppio Per SI

=> **CONFERMA** / **SCELTA** => **CONFERMA** (SI/NO): funzione di calcolo del prezzo per una frazione di articoli di una confezione di cui è noto il prezzo complessivo della confezione.

Es. con la sequenza 2 x 4 x 5,00 REP 1 si ottiene il prezzo di vendita di 2 articoli appartenenti ad una confezione con prezzo 5,00 eur di 4 articoli per un totale di 2,50 eur su REPARTO 1

Per terminare la programmazione del menù Varie premere il tasto **FINE** in una qualunque fase della procedura.



5.4.7 Programmazione delle valute estere

Il Registratore di Cassa permette la gestione del pagamento con quattro diverse valute estere. Per l'attivazione e caratteristiche di tale funzionalità rivolgersi ad un Centro di Assistenza

Tecnica Autorizzato.

5.4.8 Programmazione porte di comunicazione

L'apparecchio dispone di due porte di collegamento con periferiche esterne: la prima attraverso un connettore mini USB per collegamento a Personal Computer, la seconda attraverso un plug di tipo RJ45 per collegamento a scanner dedicato alla lettura dei codici a barre degli articoli e dei codici fiscali dei Clienti, in alternativa, a bilancia elettronica per il trasferimento automatico dei dati dei prodotti pesati.

Per l'installazione ed approfondimenti funzionali delle diverse configurazioni dei Sistemi rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato.

5.4.9 Programmazione data e ora

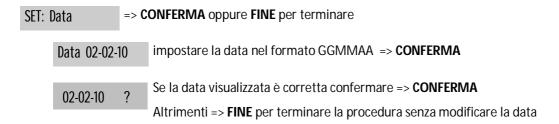
L'apparecchio gestisce automaticamente il cambio ora da legale a solare e viceversa.

E' possibile modificare la data a condizione che non sia inferiore a quella dell'ultimo azzeramento fiscale eseguito.

L'ultima operazione, prima di eseguire un cambio ora o data, deve essere un rapporto fiscale. Qualora tale regola non venisse rispettata l'apparecchio non consente di apportare modifiche all'ora o alla data e visualizza il messaggio ERR. 31: FARE AZZ.FIS

Attenzione: la data degli azzeramenti viene registrata in memoria fiscale in modo irreversibile. E' pertanto impossibile inserire una data precedente a quella dell'ultimo azzeramento fiscale effettuato. La conferma di una data superiore a quella corrente non potrà essere successivamente modificata con date precedenti

La procedura per la modifica della data è:



La procedura per la modifica della data è:

SET: Orario	=> CONFERMA oppure FINE per terminare	
0RARI0 14:35	impostare l'ora nel formato HHMM => CONFERMA	
UKAKIU 14.50	oppure => FINE per terminare la procedura senza modificare l'ora	



5.4.10 Programmazione della grafica

E' possibile stampare sullo scontrino un disegno tra quelli contenuti nella memoria della macchina. La stampa sullo scontrino può avvenire in tre modi diversi:

- Grafica merceologica: il disegno viene stampato alla fine di ogni scontrino di vendita
- <u>Grafica a tempo</u>: il disegno viene stampato alla fine dello scontrino di vendita ma solo nei giorni compresi tra due date programmate
- Grafica logo: Il disegno viene stampato all'inizio dello scontrino

E' anche possibile inserire nella memoria dell'apparecchio grafiche personalizzate. Per tale funzionalità rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato

L'apparecchio dispone di 21 disegni interni, numerati da 1 a 20 e quello vuoto con numero 99. Per la stampa dei disegni disponibili digitare **103** => **CONFERMA** in **CHIAVE P**

Il disegno numero 99 può essere utilizzato per la stampa fino a 4 righe di testo programmabili da 24 caratteri ognuna all'inizio dello scontrino come grafica logo o alla fine come grafica merceologica.

Grafica merceologica

SET: Grafica => CONFERMA oppure FINE per terminare					
Graf. Merceol.		=> CON	=> CONFERMA oppure FINE per terminare		
dIS_	0		are il numero del disegno (da 1 a 20; 0 nessun disegno; gno nullo) => CONFERMA		
PrOGR	ALFA NO	eventua	FERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): abilita ali righe di testo all'interno del disegno. Se disabilitata edura termina		
	Nuovi MES	S.? NO	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): variazione dei messaggi già memorizzati		
	L1		Impostare fino a 24 caratteri per la prima riga di testo nel disegno => CONFERMA		
	L2		Impostare fino a 24 caratteri per la seconda riga di testo nel disegno => CONFERMA		
	L3		Impostare fino a 24 caratteri per la terza riga di testo nel disegno => CONFERMA		
	S1		Impostare fino a 24 caratteri per la prima riga di testo sotto il disegno => CONFERMA		
	S2		Impostare fino a 24 caratteri per la seconda riga di testo sotto il disegno => CONFERMA		

Premere il tasto **FINE** per terminare la procedura.



Grafica a tempo

Con tale funzionalità è possibile associare la stampa di un determinato disegno in fondo allo scontrino a determinati periodi di tempo (massimo 10) definiti dal giorno e mese iniziale e giorno e mese finale.

La procedura di programmazione della grafica a tempo è:

Set. Gra	Set. Grafica => CONFERMA oppure FINE per terminare			
	MErEOLOG		=> SCELTA oppure FINE per terminare	
	Graf. a Ter	mpo	=> CONFERMA oppure FINE per terminare	
	Numero	1	Inserire il numero del periodo (da 1 a 10) => CONFERMA	
	Disegno	0	Impostare il numero del disegno (da 1 a 20; 0 nessun disegno; 99 disegno nullo) => CONFERMA	
	Dal	00 00	Inserire la data di inizio nel formato GGMM => CONFERMA	
	Al	00 00	Inserire la data di fine nel formato GGMM => CONFERMA	
	Progr. AL	FA NO	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): abilita eventuali righe di testo all'interno del disegno. Se disabilitata la procedura termina	

Nuovi MESS.? NO	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): variazione dei messaggi già memorizzati
L1	Impostare fino a 24 caratteri per la prima riga di testo nel disegno => CONFERMA
L2	Impostare fino a 24 caratteri per la seconda riga di testo nel disegno => CONFERMA
L3	Impostare fino a 24 caratteri per la terza riga di testo nel disegno => CONFERMA
S1	Impostare fino a 24 caratteri per la prima riga di testo sotto il disegno => CONFERMA
S2	Impostare fino a 24 caratteri per la seconda riga di testo sotto il disegno => CONFERMA

Per terminare la programmazione del corrente periodo di tempo premere il tasto **FINE** in una qualunque fase della procedura.



Grafica logo

Per attivare la stampa di un disegno all'inizio dello scontrino seguire la seguente procedura:

MErCEOL.		=> SCELTA oppure FINE per terminare	
A tEMPO		=> SCELTA oppure FINE per terminare	
		=> CONFERMA oppure FINE per terminare	
LOGO			
		Impostare il numero del disegno (da 1 a 20; 0 nessun	
Disegno	0	disegno; 99 disegno nullo) => CONFERMA	
		CONFEDRAL / COFETA CONFEDRAL (NO /CI).	
Progr. Alfa	NO	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): abilita eventuali righe di testo all'interno del disegno.	
		Se disabilitata la procedura termina	

=> **CONFERMA** oppure **FINE** per terminare

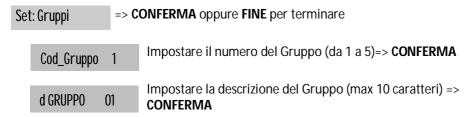
Nuovi MESS.? NO	=> CONFERMA / SCELTA => CONFERMA (NO/SI): variazione dei messaggi già memorizzati
L1	Impostare fino a 24 caratteri per la prima riga di testo nel disegno => CONFERMA
L2	Impostare fino a 24 caratteri per la seconda riga di testo nel disegno => CONFERMA
L3	Impostare fino a 24 caratteri per la terza riga di testo nel disegno => CONFERMA
S1	Impostare fino a 24 caratteri per la prima riga di testo sotto il disegno => CONFERMA
S2	Impostare fino a 24 caratteri per la seconda riga di testo sotto il disegno => CONFERMA

Per terminare la programmazione premere il tasto **FINE** in una qualunque fase della procedura.



5.4.11 Programma dei gruppi

I gruppi consentono di associare più reparti ed i corrispondenti articoli ad una stessa categoria merceologica. Ogni gruppo è identificato da un codice numerico da 1 a 5. L'associazione dei reparti e quindi dei corrispondenti articoli ad un gruppo consente, con l'opzione di Stampa Tallon abilitata nel menù di programmazione Varie, l'emissione automatica di diversi Attestatati di Pagamento uno per ogni gruppo merceologico movimentato nello stesso scontrino di vendita di riferimento.



Per terminare la programmazione del corrente Gruppo premere il tasto **FINE** in una qualunque fase della procedura.

5.4.12 Programmazione dei subtender

L'apparecchio gestisce fino a 10 modalità di pagamento oltre a quelle definite attraverso gli appositi tasti funzionali presenti sulla tastiera.

Per l'attivazione e caratteristiche funzionali di tali forme di pagamento rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato

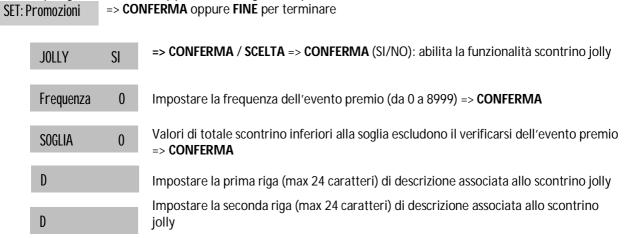
5.4.13 Programmazione delle promozioni

L'apparecchio gestisce l'emissione pseudo-casuale di uno scontrino grafico denominato: Scontrino Jolly. Tale funzione consiste nella stampa automatica di una grafica promozionale prefissata alla fine dello scontrino di vendita. L'emissione dello scontrino jolly viene accompagnata da:

- una segnalazione acustica intermittente.
- la visualizzazione sui display del messaggio: * J 0 L L Y *

Insieme alla grafica è possibile programmare fino a due linee da 24 caratteri per messaggi promozionali da stampare alla fine dello scontrino.

Per la programmazione applicare la seguente procedura:



Per terminare la procedura premere il tasto **FINE** in una qualunque fase della procedura.

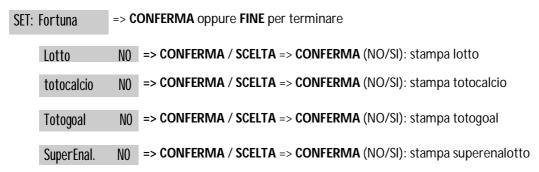


5.4.14 Programmazione grafica fortuna

E' possibile attivare quattro tipi di grafiche che si riferiscono alle lotterie ed in particolare:

- LOTTO fornisce una ruota ed una cinquina casuale
- TOTOCALCIO fornisce due colonne casuali
- TOTOGOAL emette due serie di pronostici
- SUPERENALOTTO emette due serie di pronostici

Per la programmazione seguire la seguente procedura:



Per terminare la procedura premere il tasto **FINE** in una qualunque fase della procedura.

5.4.15 Modo Addestramento

E' possibile utilizzare il Registratore di Cassa già fiscalizzato per apprendere l'uso della macchina senza emettere scontrini fiscali e senza inserire dati nella memoria fiscale. In tale modalità operativa gli spazi normalmente non scritti dello scontrino vengono riempiti con il simbolo?

L'attivazione del modo addestramento è possibile solo dopo un rapporto di chiusura fiscale

Il tentativo di attivare il modo addestramento senza aver eseguito il rapporto di chiusura fiscale produce la seguente segnalazione d'errore: E31: FARE AZZ.FIS

Per attivare tale modalità impostare, in **CHIAVE P**, il codice **79** e premere il tasto **CONFERMA**. Il display visualizza il messaggio: NIZIO APPRENDI? confermare con il tasto **CONFERMA**. Nessuna successiva operazione sarà registrata fiscalmente.

Per terminare tale modalità impostare, in **CHIAVE P**, il codice **78** e premere il tasto **CONFERMA**. Il display visualizza il messaggio: FINE APPRENDIME? confermare con il tasto **CONFERMA**. Ogni successiva operazione effettuata avrà valore fiscale.



5.4.16 Codice Segreto: programmazione ed uso

E' possibile introdurre fino a tre diversi codici segreti per inibire l'accesso ai rapporti in lettura, in azzeramento ed alle programmazioni.

In presenza di codice segreto abilitato la selezione della corrispondente modalità operativa viene consentita solo dopo l'impostazione del codice segreto seguito dal tasto **CONFERMA**.

Procedura di abilitazione dei codici segreti:

In **CHIAVE P** attivare una delle seguenti tre sequenze:

- 9997 (per impostare il codice segreto relativo ai rapporti in lettura)
- 9998 (per impostare il codice segreto relativo ai rapporti in azzeramento)
- 9999 (per impostare il codice segreto relativo alla programmazione)

E premere il tasto CONFERMA

II display visualizza una serie di 12 punti: PSW=.....

Impostare una sequenza da 1 a 12 numeri corrispondente al codice segreto e premere il tasto **CONFERMA**.

Impostare nuovamente la stessa sequenza numerica del codice segreto seguita dal tasto **CONFERMA**.

Se le due sequenze numeriche coincidono allora il codice segreto è acquisito ed il display visualizza

il messaggio: PSW ACCETTATA

Altrimenti la macchina emette una segnalazione acustica di errore e termina la funzione.

Per disattivare la funzionalità di richiesta del codice segreto entrare nella corrispondente funzione di programmazione e premere direttamente il tasto **CONFERMA** senza precederlo da nessuna sequenza numerica.

5.4.17 Password degli operatori

E' possibile sottoporre a codice segreto sia l'abilitazione dell'operatore che l'utilizzo di un determinato gruppo di funzioni attivabili solo con l'impostazione del codice segreto per la programmazione (funzione 9999, codice segreto per la programmazione).

Procedura di abilitazione del codice segreto per l'abilitazione degli operatori:

In CHIAVE P impostare 32 e premere il tasto CONFERMA

II display visualizza il messaggio: NUM.0PERATOR ... 1

Inserire il numero dell'operatore (da 1 a 8) e premere il tasto CONFERMA

II display visualizza il codice segreto attivo: PSW.0p. 1 (

Impostare una sequenza di massimo 6 cifre corrispondente al codice segreto per abilitare l'operatore (0 equivale a codice segreto disabilitato) e premere il tasto **CONFERMA**

II display visualizza il messaggio: Flq.0p. 1

Impostare un numero da 0 (tutte le funzioni restano abilitate senza l'impostazione del codice segreto di programmazione) a 127 e premere il tasto **CONFERMA**. Con tale numero vengono individuate quelle funzioni attivabili solo dopo l'impostazione del codice segreto della programmazione.



Tale numero è la somma dei codici corrispondenti alle diverse funzioni elencati nella seguente tabella:

Funzione	Codice
Annullamento ultima vendita	1
Storno di una precedente vendita	2
Annullamento totale dello scontrino in corso	4
Reso merce	8
Sconto/Maggiorazione in % (A)	16
Sconto/Maggiorazione in % (B)	32
Sconto in ammontare	64

II display visualizza il messaggio: 0pz. 0p . 1 0

Impostare un numero da 0 a 3 in funzione delle modalità operative assegnate all'operatore. Tale numero è dalla somma dei codici che individuano le diverse modalità operative elencate nella seguente tabella:

Modalità Operative dell'operatore	Codice
Stampa del nome operatore in fondo allo scontrino	1
Operatore non autorizzato ad aprire il cassetto	2

II display visualizza il messaggio: d OPErATOrE

Inserire il nominativo dell'operatore (max 12 caratteri) e premere il tasto CONFERMA.

Impostare il numero di un altro operatore per attivare il corrispondente codice segreto e modalità operative e premere il tasto **CONFERMA** oppure premere il tasto **FINE** per terminare la procedura

Le limitazioni di accesso alle funzioni per gli operatori vengono attivate solo in presenza dell'abilitazione del codice segreto per la programmazione (funzione 9999).



6 FUNZIONAMENTO

Le funzioni di seguito descritte richiedono che la macchina sia in assetto registrazione. Tale assetto si attiva impostando **1** e poi premere il tasto **CHIAVE**. Il display visualizza il messaggio:

CHIAVE REG

6.1 FUNZIONI DI VENDITA SU REPARTO ED ARTICOLI

6.1.1 Vendita su Reparto

I tasti di reparto consentono l'attivazione delle transazioni di vendita sui reparti. L'associazione del reparto ad un gruppo IVA o ad un gruppo merceologico permette la suddivisione dei dati di vendita riportati nei diversi rapporti di stampa. Premendo ripetutamente il tasto di reparto viene ripetuta la registrazione dell'ultimo importo inserito.

L'importo che precede la pressione del tasto di reparto può essere omesso se pre-programmato. La funzione di singola vendita con chiusura automatica in contanti impostata su reparto permette di produrre lo scontrino semplicemente premendo solo il tasto reparto. Esempi:

- 1) scontrino composto da una vendita su reparto 1: importo => REP. 1 => TOTALE
- 2) scontrino composto da una vendita su reparto 1 con prezzo prefissato: **REP. 1** => **TOTALE**
- 2) scontrino composto da una vendita sul reparto 6: importo => SHIFT => REP. 6 => TOTALE

6.1.2 Vendita di articoli

Il tasto **PLU** preceduto da un codice numerico da una a tre cifre permette di richiamare una descrizione e un prezzo unitario precedentemente programmati nella macchina (il numero massimo degli articoli (PLU) programmabili è 250)
Esempi:

- 1) vendita di un PLU: *Cod. numerico* => TASTO PLU
- 2) vendita di un PLU con variazione del prezzo (deve essere abilitata la variazione del prezzo sia nel menù varie sia sullo specifico PLU): *importo* => *SHIFT=>* PREZZO => *cod plu* => PLU

6.1.3 Vendita con Moltiplicazione

Il tasto **X** preceduto da una cifra intera o decimale consente di impostare le quantità nelle vendite. Il numero massimo di cifre per quantità intere è 4. Per quantità decimali il numero massimo di cifre decimali è 3 ed il totale delle cifre intere e decimali non può superare 5. Esempi

1) vendita con quantità per importo a REPARTO 1 é:

2) vendita di un PLU con quantità diverse da 1: **n° articoli** => **X** => **codice articolo** => **PLU**Con tale tasto e con l'opzione <doppio per> abilitata nel menù di programmazione varie è possibile la registrazione di una frazione di confezione di articoli di cui è noto solo il prezzo complessivo della confezione.

Esempio: la sequenza per vendere a REPARTO 1, tre pezzi appartenenti ad una confezione di 30 con il prezzo della confezione pari a € 150,00 è:

$$3 \Rightarrow X \Rightarrow 30 \Rightarrow X \Rightarrow 150,00 \Rightarrow REP.1$$

La suddetta seguenza produce una transazione di vendita di € 15,00 su REPARTO 1.



6.2 FUNZIONI DI VARIAZIONE DELLE VENDITE

Tali funzioni consentono, a scontrino aperto, di modificare il valore delle vendite registrate nello scontrino.

Sono possibili operazioni di correzione, storno, reso merce, sconti/maggiorazioni e annullamento sul subtotale.

6.2.1 Correzione ultima vendita

Il tasto **CORR** permette di annullare l'ultima registrazione. Dopo la pressione del tasto viene stampata una riga con descrizione ANNULLO e importo uguale, ma con segno inverso, rispetto all'ultima vendita.

Esempio: vendita su REPARTO 1 e successiva correzione: *importo* => **REPARTO** => **CORR**.

6.2.2 Storno di una vendita precedente

Con il tasto **STORNO** è possibile annullare una vendita precedente, all'interno dello stesso scontrino, sia su reparto che su PLU. La funzione é applicabile solo in caso di storno per la vendita, con il medesimo importo e sullo stesso articolo o reparto, già registrata nel corrente scontrino. Esempi:

- 1) storno di una vendita su REPARTO 1: **STORNO** => *importo* => **REP.1**
- 2) storno di una vendita di un PLU: **STORNO** => **numero plu** => **PLU**

6.2.3 Reso merce

Permette di eseguire un reso merce di qualsiasi importo su un qualsiasi reparto o PLU attraverso l'uso del tasto **RESO** (preceduto dalla pressione del tasto SHIFT). Lo scontrino deve comunque essere chiuso con un valore positivo o al limite pari a zero.

Esempi:

- 1) reso di un prodotto del REPARTO 1: **SHIFT => RESO => importo => REP.**
- 2) reso di un PLU: **SHIFT => RESO** => **numero plu** => **PLU**

6.2.4 Sconti e Maggiorazioni percentuali

Tali funzioni applicano uno sconto o una maggiorazione in percentuale sull'ultimo articolo venduto oppure, ripartendolo su tutte le vendite, sul SUBTOTALE corrente della transazione. I tasti da utilizzare sono **%A** e **%B** (preceduto dal tasto SHIFT). Tali tasti sono programmabili: è possibile determinare il segno (+ o -), il valore della percentuale di sconto e la descrizione.

La percentuale di sconto/maggiorazione può essere inserita durante la vendita prima del tasto **%A** o **% B**.

Esempi:

- 1) sconto/maggiorazione con percentuale prefissata su una vendita a REPARTO 1:
 - *importo* => REP.1 => %A
- 2) sconto/maggiorazione con percentuale impostata in transazione su una vendita a REPARTO 1

 importo => REPARTO => % di sconto => %A
- 3) sconto/maggiorazione con percentuale prefissata sul SUBTOTALE: SUBTOT => %A
- 4) sconto/maggiorazione con percentuale impostata in transazione sul SUBTOTALE:

SUBTOTALE => % di sconto => SHIFT => %B



6.2.5 Sconto in valore

Il tasto **SCONTO** (preceduto dalla pressione del tasto SHIFT) permette di effettuare uno sconto in valore sulla vendita precedentemente registrata sul reparto o PLU. Tale sconto può essere attivato anche dopo il SUBTOTALE con la conseguente ripartizione automatica dello sconto sulle vendite precedenti. Ad esempio:

1) sconto in valore su una vendita a REPARTO 1:

importo => REP.1 => importo sconto => SHIFT => SCONTO

2) sconto in valore al SUBTOTALE: **SUBTOT** => *importo sconto* => **SHIFT=> SCONTO**

6.2.6 Annullamento totale dello scontrino

Il tasto **ANN.SCO.** (preceduto dalla pressione del tasto **SHIFT**) annulla l'intero scontrino in corso riportandone il totale a zero.

Dopo aver attivato tale funzione il display visualizza: CONFERMA ?

Premere il tasto **CONFERMA** per annullare lo scontrino oppure il tasto **FINE** per terminare la funzione senza annullare lo scontrino in corso.

Esempio: *importo* => REPARTO => SHIFT => ANN. SCONTR. => CONFERMA

6.3 CHIUSURA TRANSAZIONE e MODALITA' DI PAGAMENTO

La transazione di vendita viene terminata impostando in tastiera le sequenze che permettono di registrare l'importo incassato nelle diverse forme previste dai corrispondenti tasti in tastiera.

Il Registratore di Cassa calcola e visualizza automaticamente il resto quando il valore incassato risulta superiore a quello venduto. Se il valore del pagamento dichiarato è inferiore al totale venduto, la macchina visualizza il valore residuo (SUBTOTALE) ed attende una successiva immissione di pagamento. E' possibile effettuare incassi con forme di pagamento miste. L'eventuale resto è sempre contabilizzato come contanti.

Si riportano di seguito esempi delle principali modalità di pagamento:

6.3.1 Pagamento per contanti

Il tasto **TOTALE** assume automaticamente il significato di pagamento per contanti. Esempi:

1) pagamento in contanti e chiusura dello scontrino senza impostare l'importo:

importo => REP. 1 => TOTALE

- 2) pagamento in contanti ed impostazione dell'importo per il calcolo del resto stampato sullo scontrino: *importo* => REP. 1 => *importo* => TOTALE
- 3) pagamento in contanti ed impostazione dell'importo per il calcolo del resto a scontrino già stampato: *importo* => REP. 1 => TOTALE => *importo* => TOTALE

6.3.2 Pagamento con Assegni, Carte Credito o Credito

E' possibile registrare direttamente i pagamenti effettuati tramite il Registratore di Cassa chiudendo la transazione tramite assegni, carte di credito o a credito. Gli importi vengono assegnati ai diversi totalizzatori fiscali e gestionali e poi stampati nei rapporti per consentire il controllo di cassa.

Sono possibili anche pagamenti misti ovvero formati da più forme di pagamento all'interno dello stesso scontrino fino al raggiungimento o al superamento del valore complessivo della vendita.

Esempio: vendita a REPARTO 1 con pagamento con assegno ed il rimanente importo a credito:

importo => REP.1 => SUB-TOTALE => importo => SHIFT => ASSEGNO => CREDITO



6.4 ALTRE FUNZIONI E TASTI SPECIALI

6.4.1 Subtotale

Premendo il tasto **SUBTOT** all'interno di una transazione di vendita si visualizza e stampa l'importo corrente dello scontrino in corso.

Premendo per due volte consecutive il tasto **SUBTOT** si visualizza il numero dei pezzi venduti nella transazione di vendita in corso.

Il tasto **SUBTOT**, se preceduto da un numero fino a 12 cifre, consente di stampare tale numero preceduto dal carattere # senza che tale numero influenzi la transazione in corso.

6.4.2 Tasto C

Il tasto **C** permette di cancellare i messaggi di errore e le sequenze digitate, solo visualizzate, e non ancora stampate su scontrino.

6.4.3 Separatore decimale (virgola)

L'uso del tasto virgola permette l'impostazione della virgola negli importi in Euro che contengono cifre decimali, nelle quantità decimali e nelle percentuali decimali.

E' possibile selezionare la modalità di inserimento degli importi in centesimi di euro La sequenza in assetto programmazione (4 CHIAVE) é:

51 => CONFERMA => sul display visualizza: Virgola FISSA NO
Premere i tasti => SCELTA => CONFERMA per selezionare ed attivare l'opzione => SI

6.4.4 Avanzamento carta scontrino

Ad ogni pressione del tasto si ottiene l'avanzamento di una riga del rotolo di carta.

6.4.5 Data e Ora/Funzione

Il tasto **DATA/ORA** permette di visualizzare la data. Una successiva pressione di tasto permette di visualizzare l'ora ed un valore numerico a sinistra (da 1 a 11) che indica lo stato di carica della batteria interna per il funzionamento della macchina non collegata a rete elettrica.

6.4.6 Prezzo

Il tasto **PREZZO**, preceduto dalla pressione del tasto **SHIFT**, consente tre diverse funzioni:

1) Visualizzazione del prezzo di un PLU ed eventuale successiva vendita

Esempio: premendo i tasti **SHIFT** =>**PREZZO** il display visualizza: **VISUAL**. **PLU** ? impostando un codice numerico seguito dal tasto **PLU** si ottiene la visualizzazione della corrispondente descrizione e prezzo. Premendo ancora il tasto **PLU**, l'articolo viene venduto

2) Cambio prezzo PLU. Se la corrispondente opzione di programmazione nel menù Varie risulta abilitata, la sequenza per il cambio prezzo di un PLU è:

importo => SHIFT => PREZZO => numero articolo => PLU

3) Superamento limite massimo dell'importo su reparto. Per superare momentaneamente il blocco imposto da programmazione del limite massimo di prezzo (p.es. 10,00 eur) sul REPARTO 1 la sequenza è:

importo (es. 99,00) => SHIFT => PREZZO => REP.1



6.4.7 Codice fiscale, Cambio descrizione articolo/reparto

Il tasto **DATA ORA/ FUNZIONE**, se preceduto dalla un numero consente di richiamare alcune funzioni non presenti in tastiera.

Cambio descrizione articolo/reparto

Premendo il tasto **1** seguito dal tasto **FUNZIONE** il display visualizza: **D** inserire una descrizione alfanumerica seguita dal tasto **CONFERMA**. Esempio: **1** => **FUNZIONE** => **descrizione** => **CONFERMA** => **REP. 1**

Inserimento del codice fiscale o partita IVA per scontrini autocertificanti

Premendo il tasto **2** seguito dal tasto **FUNZIONE** il display visualizza: **CF**: inserire i caratteri alfanumerici indicanti i dati fiscali del cliente e poi premere il tasto **CONFERMA** oppure leggere tramite scanner collegato al Registratore di Cassa il codice a barre riportato sulla tessera sanitaria del Cliente

Esempio: 2 => FUNZIONE => partita iva => TOTALE/CONFERMA La macchina esegue un controllo di congruenza del Codice Fiscale o della Partita Iva.

6.4.8 Totale precedente/Codice operatore

Il tasto **TOT. PRE/ OPERAT.** Ha tre diverse funzioni:

- a. se premuto durante l'emissione di uno scontrino permette di visualizzare il totale dello scontrino precedente senza modificare i dati dello scontrino in corso
- b. se premuto fuori transazione di vendita, oltre a visualizzare il totale dell'ultimo scontrino, attiva il comando di apertura cassetto
- c. se premuto prima di iniziare uno scontrino ed è preceduto da un codice numerico (da 1 a 8) consente l'attivazione di un operatore individuato dal codice impostato



6.4.9 Altri movimenti di cassa

Premendo il tasto **MOVIM.**, a scontrino chiuso, si accede ad un menù dei movimenti per la registrazione di importi contabili ai fini della la gestione del contenuto del cassetto.

Tali registrazioni non influenzano la gestione fiscale dell'apparecchio.

Alla pressione del tasto **MOVIM** il display visualizza: MOVIM. CONTABILI

Per accedere e selezionare le funzioni di tale menù, occorre utilizzare, come per le programmazioni i tasti: **SCELTA**, **CONFERMA** e **FINE**.

Prelievi e versamenti

Registrazione dei prelievi e dei versamenti in cassa divisi per le varie forme di pagamento. Esempi:

1) registrazione di un prelievo in contanti dal cassetto

MOVIMENTI => CONFERMA => CONFERMA => importo => TOTALE => CONFERMA

2) registrazione di un versamento in contanti nel cassetto:

MOVIMENTI=>CONFERMA=>SCELTA=>CONFERMA=>

importo=>TOTALE=>CONFERMA

Fondo cassa

Registrazione di un versamento nel cassetto.

Esempio: registrazione di un fondo cassa in contanti

MOVIMENTI => CONFERMA=> SCELTA=> SCELTA=> CONFERMA=>

importo =>CONTANTI=>CONFERMA

Ricevute in acconto

Registrazione di acconti in denaro con l'emissione di uno scontrino non fiscale. Esempi:

1) Ricevuta di acconto 1 per acconto in contanti

MOVIMENTI =>CONFERMA=>SCELTA=>SCELTA=>
CONFERMA=>importo => CONTANTI=>CONFERMA

2) Ricevuta di acconto 2 per acconto in assegno

MOVIMENTI=>CONFERMA=>SCELTA=>SCELTA=>SCELTA=>
CONFERMA=>importo=>SHIFT=> ASSEGNI=>CONFERMA

6.4.10 Funzione: Cassa / +

Con la pressione del tasto **CASSA**, a scontrino chiuso, si attiva l'apertura del cassetto. A scontrino aperto impostando un importo e premendo in sequenza i tasti **SHIFT** e + viene applicata una maggiorazione in ammontare alla vendita immediatamente precedente. Esempio: maggiorazione in ammontare dopo una vendita a REPARTO 1

importo => REP. 1 => importo => +



7 RAPPORTI IN LETTURA ED IN AZZERAMENTO

Il registratore di cassa può emettere un'ampia gamma di rapporti riassuntivi delle operazioni registrate, ciascuno rispondente a determinate finalità operative e gestionali dell'esercizio commerciale.

E' possibile effettuare la sola lettura di questi dati, o il contestuale azzeramento a seconda della posizione della macchina definite come **LETTURE** o **AZZERAMENTI**.

Così come per le **PROGRAMMAZIONI** in queste modalità i tasti: **TOTALE**, **SUBTOTALE** e **CREDITO** assumono rispettivamente le funzionalità di: **CONFERMA**, **SCELTA** e **FINE**.

7.1 RAPPORTI IN LETTURA

Per entrare nella modalità operativa delle LETTURE (CHIAVE X) premere il tasto 2 seguito dal tasto

CHIAVE. Premendo successivamente il tasto **SCELTA** il display visualizza: **LETTURE** per accedere ai rapporti in lettura premere il tasto **CONFERMA**.

Premendo ripetutamente il tasto **SCELTA** si visualizzeranno in sequenza tutti i tipi di rapporti disponibili; dopo l'ultima voce la sequenza riprenderà dall'inizio. In alternativa è possibile impostare il numero del rapporto seguito dal tasto **SCELTA**.

Per selezionare l'esecuzione del rapporto correntemente indicato dal display premere il tasto **CONFERMA**.

Le stampe prodotte in posizione di lettura saranno tutte di tipo NON FISCALE.

FUNZIONI SPECIALI con la macchina in posizione LETTURE:

- 1) premendo il tasto **TOTALE** viene visualizzato il totale incassato
- 2) premendo il tasto **1** seguito dal tasto **TOTALE** viene visualizzato il totale fiscale giornaliero

Di seguito si riportano i rapporti in lettura con il corrispondente nome visualizzato dal display: Lettura giornaliera lunga

X: Giorn.Esteso

Stampa complessiva di tutte le operazioni effettuate nel giorno. Vengono riportate le vendite, le aliquote IVA movimentate, i reparti movimentati, i totali cassa, gli sconti, le maggiorazioni, movimenti cassetto, valore totale cassa.

Lettura giornaliera breve

X: Giorn.Breve

Stampa riassuntiva delle vendite, dei totali cassa.

Lettura giornaliera media

X: Giorn.Medio

Stampa delle vendite, dei totali di cassa, degli sconti e delle maggiorazioni, dei movimenti cassa, e del valore totale cassa.

Lettura cassa storica

X: Period. Cassa

Stampa dello storico dei movimenti di cassa.



Lettura delle aliquote IVA storica

X: Period. IVA

Stampa storica dettagliata per tutte le aliquote IVA di imponibile, imposta, corrispettivo lordo.

Lettura dei reparti storica

X: Period. Reparti

Stampa storica dettagliata di tutti i reparti con: quantità, valore vendite lordo e valore netto (al netto degli sconti).

Lettura dei PLU movimentati

X: ARTICOLI

Stampa dettagliata dei totalizzatori dei PLU movimentati, raggruppati per reparti, con l'indicazione della quantità e del valore venduto.

Lettura dei PLU selettiva

X: Artic. Sel.

Stampa di un gruppo di PLU, selezionati da numero a numero, con l'indicazione della quantità e del valore venduto.

Lettura operatore

X: OPERATORI

Stampa dettagliata di tutte le operazioni svolte da un singolo operatore. Impostare il codice dell'operatore (da 1 a 8) e premere il tasto **CONFERMA**. Non impostando nessun codice e premendo direttamente il tasto **CONFERMA** si ottiene la stampa del rapporto per tutti gli operatori.

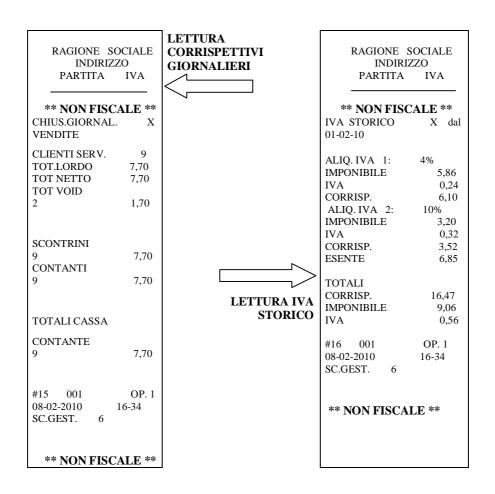
Lettura Affluenza oraria

X Affl. Oraria

Stampa dettagliata ai fini statistici, della somma delle transazioni avvenute nella giornata divise per orario, con numero clienti serviti e importo totale degli scontrini emessi.



ESEMPI DI RAPPORTI IN LETTURA





7.2 RAPPORTI IN AZZERAMENTO

Per entrare nella modalità operativa degli AZZERAMENTI (CHIAVE Z) premere il tasto **3** seguito dal tasto **CHIAVE**. Premendo il tasto **SCELTA** il display visualizza: AZZERAMENTI per accedere ai rapporti in azzeramento premere il tasto **CONFERMA**.

Premendo ripetutamente il tasto **SCELTA** si visualizzeranno in sequenza tutti i tipi di rapporti disponibili; dopo l'ultima voce la sequenza riprenderà dall'inizio. In alternativa è possibile impostare il numero del rapporto seguito dal tasto **SCELTA**. Per selezionare l'esecuzione del rapporto correntemente indicato dal display premere il tasto **CONFERMA**. I rapporti in azzeramento si dividono in giornalieri e periodici. I periodici permettono accumuli di totali indipendenti da quelli giornalieri ed azzerabili separatamente. Di seguito si riportano i rapporti in azzeramento con il corrispondente nome visualizzato dal display:

Rapporto di fine giornata lungo

Vengono stampate le vendite, le aliquote IVA movimentate, i reparti movimentati, i totali cassa, gli sconti, le maggiorazioni, movimenti contabili, il valore totale cassa. Dopo la stampa della parte NON FISCALE a seguito della pressione del tasto **CONFERMA** viene stampato il rapporto *FISCALE* giornaliero con il conseguente azzeramento di tutti i totali e contatori.

Rapporto di fine giornata breve

Vengono stampate le vendite ed i totali cassa. Dopo la stampa della parte NON FISCALE a seguito della pressione del tasto **CONFERMA** viene stampato il rapporto *FISCALE* giornaliero con il conseguente azzeramento di tutti i totali e contatori.

Rapporto di fine giornata medio

Vengono stampate le vendite, i totali cassa, gli sconti e le maggiorazioni, i movimenti cassa ed il valore totale cassa.

Dopo la stampa della parte NON FISCALE a seguito della pressione del tasto **CONFERMA** viene stampato il rapporto *FISCALE* giornaliero con il conseguente azzeramento di tutti i totali e contatori.

E' possibile semplificare l'attivazione del rapporto di fine giornata con la sequenza:

3 => CHIAVE => CONFERMA => CONFERMA

mediante l'attribuzione all'opzione "TIPO CHIUS." nel menù di programmazione Varie uno dei valori riportati nella tabella sequente.

TIPO CHIUSURA	Tipo di rapporto in azzeramento
0	Nessun rapporto
1	Fine Giornata Esteso
2	Fine Giornata Breve
3	Fine Giornata Medio
4	Esecuzione del solo il Rapporto Fiscale



Azzeramento periodico cassa

Z: Period. Cassa

Stampa e contestuale azzeramento dei totali e contatori storici dei movimenti di cassa.

Azzeramento storico delle aliquote IVA

Z: Period. IVA

Stampa e contestuale azzeramento dei dati storici per tutte le aliquote IVA.

Azzeramento storico dei reparti

Z: Period. Reparti

Stampa e contestuale azzeramento di tutti i totali e contatori storici dei reparti.

Azzeramento PLU movimentati

7: Articoli

Stampa e contestuale azzeramento dei totali e contatori dei PLU movimentati.

Azzeramento selettivo PLU

Z: Artic. Sel.

Stampa e contestuale azzeramento dei totali e contatori per gruppi di PLU da numero a numero.

Azzeramento operatore

Z: OPERATORI

Stampa e contestuale azzeramento di tutte le operazioni svolte da un singolo operatore. Impostare il codice dell'operatore (da 1 a 8) e premere il tasto CONFERMA. Non impostando nessun codice e premendo direttamente il tasto CONFERMA si ottiene la stampa e contestuale azzeramento del rapporto per tutti gli operatori.

Azzeramento Affluenza oraria

Z: Affl. Oraria

Stampa dettagliata ai fini statistici e contestuale azzeramento, della somma delle transazioni avvenute nella giornata divise per orario, con numero clienti serviti e importo totale degli scontrini emessi.



7.3 AZZERAMENTO FISCALE

L'**AZZERAMENTO FISCALE** viene stampato al termine del Rapporto di Fine Giornata Lungo o Breve o Medio, dopo la pressione del tasto **CONFERMA**. Alternativamente premere il tasto **FINE** per non eseguire il rapporto di Azzeramento Fiscale.

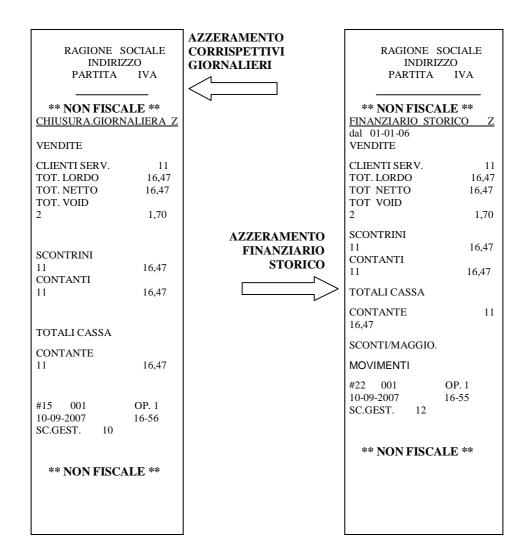
Lo scontrino di AZZERAMENTO FISCALE è riconoscibile dalla presenza, nella parte finale, della matricola della macchina. Solo questo tipo di rapporto deve essere conservato ai fini fiscali.

ESEMPIO DI RAPPORTO DI AZZERAMENTO FISCALE

RAGIONE SOCIALE INDIRIZZO PARTITA IVA
AZZERAMENTO FISCALE
CORR. GIORN. $€16,47$ GT PROGR. $€2.819,02$ ANNULLI $€1,70$ SCONTRINI FISCALI 12 SCONTRINI LET. MF 0 SCONTRINI GEST. 10 AZZERAM. NUMERO SCON. FISC. N. 12 $10-02-2010$ $16-56$ RIPRISTINI 0
INIZIALIZZAZIONE DGFE: CODICE: 01 DATA: 02-02-10 15:15 MF XX 99123456
SIGILLO: 1881



ESEMPI DI RAPPORTI IN AZZERAMENTO





8 RAPPORTI DI LETTURA DELLA MEMORIA FISCALE

Sono previsti tre diversi tipi di rapporti di lettura della memoria fiscale attivabili in modalità azzeramento (3 CHIAVE):

1) Stampa integrale del contenuto della memoria fiscale:

10 => CONFERMA

Vengono stampati i numeri progressivi di tutti gli azzeramenti, le date di emissione ed il corrispettivo fiscale, gli eventuali ripristini (reset generale dell'apparecchio) effettuati dall'Assistenza Tecnica e le intestazioni dei diversi esercizi commerciali che hanno usato l'apparecchio

2) Stampa selettiva degli azzeramenti contenuti nella memoria fiscale (da numero a numero)

11 => CONFERMA => azz. Iniziale => CONFERMA => azz. Finale => CONFERMA

Tale rapporto stampa gli stessi dati del precedente elencando solo gli azzeramenti compresi nell'intervallo di numeri di azzeramenti selezionati

3) Stampa del contenuto della memoria fiscale tra due date:

14 => CONFERMA => data iniziale => CONFERMA => data finale => CONFERMA

Tale rapporto stampa gli stessi dati del precedente elencando solo gli azzeramenti compresi nell'intervallo di date impostate.



9 MESSAGGI DI ERRORE

I messaggi di errore visualizzati sul display si dividono in correggibili e bloccanti.

A fronte di un errore correggibile la macchina riprenderà il normale funzionamento dopo eventuali azioni correttive da parte dell'operatore e la successiva pressione del tasto **C**.

Nel caso di errori bloccanti rivolgersi al Centro di Assistenza Tecnico Autorizzato.

Di seguito vengono riportati tutti i codici di errore, la loro causa ed eventualmente l'azione correttiva da compiere.

TABELLA SEGNALAZIONE DI ERRORI CON CODICE NUMERICO

	TABLETA SEGNALAZIONE DI EKKOKI CON CODICE NOIVIERICO		
Messaggio	Significato e azione correttiva		
sul display			
Err_ 01	Impostazione non corretta. Premere il tasto C e riprovare		
Err 03	Errore orologio (*)		
Err_ 04	Chiave macchina non riconosciuta. Posizionarsi sulla chiave corretta		
Err_ 05	Superata capacità del totalizzatore. Fare azzeramento		
Err 07	Funzione non ammessa. Premere il tasto C e riprovare		
Err_ 08	Codice articolo non trovato su file esterno. Verificare l'esistenza del PLU		
Err 09	Manca resto. Effettuare versamento o fondo cassa		
Err_12	Saturazione memoria fiscale (errore bloccante) (*)		
Err_13	Memoria fiscale guasta (errore bloccante)(*)		
Err_15	Memoria fiscale assente (errore bloccante)(*)		
Err_16	Totale in negativo. Eseguire una vendita per riportalo in positivo		
Err_18	Memoria fiscale esaurita (errore bloccante)(*)		
Err_20	Chiudere scontrino		
Err_21	Tensione bassa alla stampante. Premere C . Se persiste chiamare assistenza		
Err_22	Fine carta scontrino o coperchio stampante sollevato		
Err_24	Movimento contabile non ammesso		
Err_ 25	Codice valuta inesistente		
Err_26	Codice PLU inesistente		
Err_27	Errore sui collegamenti seriali		
Err_28	Errore di scrittura in memoria fiscale (errore bloccante)(*)		
Err_29	Errore di lettura in memoria fiscale (errore bloccante)(*)		
Err_30	Interfaccia seriale assente. Chiamare assistenza		
Err_31	Funzione non ammessa se non dopo azzeramento fiscale. Fare azzeramento		
Err_32	Effettuati i troppi ripristini (errore bloccante)(*)		
Err_33	Data inferiore all'ultima data in memoria fiscale (*)		
Err_39	Funzione non ammessa in modalità addestramento		
Err_ 4 0	Superamento della massima capacità giornaliera. Eseguire azzeramento		



Err_ 41	Errore sui collegamenti seriali. Chiamare assistenza
Err_ 4 2	Obbligo immissione operatore
Err_ 4 3	Leva testa di stampa sollevata. Chiudere la testa di stampa
Err_ 4 4	Dati nella memoria fiscale non congruenti. (errore bloccante)(*)
Err_ 4 5	Obbligo inserimento cifra in chiusura transazione
Err_ 4 6	Obbligo subtotale. Premere il tasto SUBTOTALE
Err_52	Sub-Tender non abilitato
Err_83	Viene segnalato in presenza di:
	 guasti specifici del DGFE
	 mancato riconoscimento del DGFE (P.Es. a fronte di un DGFE
	inizializzato de un altro apparecchio)
Err_ 84	Il dispositivo giornale elettronico non è inserito correttamente
Err_ 85	Emesso quando si tenta di eseguire uno scontrino o qualsiasi altra
	operazione prima che il "DGFE" sia stato correttamente inizializzato.
Err_ 86	Viene segnalato quando:
	• il <i>DGFE</i> è saturo. E' consentito solo eseguire l'azzeramento
	fiscale
	il DGFE che non é l'ultimo inizializzato dall'apparecchio

(*) = errore bloccante rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato

DITRON Srl

Via Antiniana 115, 80078 Pozzuoli (NA) ITALIA Tel +39 081.2428557 – Fax +39 081. 2428552 www.ditron.net

P.IVA 07291140635 - R.E.A. N° 602884 - R.I. di Napoli N° 07291140635